



4^{ème} Session du Concours scolaire d'écriture chinoise en France

第四届法国中学生汉字书写比赛

Le samedi 7 avril 2018 de 14h00 à 17h00

au Lycée Louis Le Grand à Paris 123 rue St Jacques 75005 Paris

Après le succès durant plusieurs années des concours organisés par l'Association Française des Professeurs de Chinois (AFPC) pour les élèves français sinisants, cette année, l'AFPC propose, avec le soutien du Hanban et de l'Institut Confucius Paris Diderot, un concours d'écriture chinoise. Ce concours est destiné aux élèves de dernière année de collège et aux lycéens sinisants de la France métropolitaine, pour compléter le célèbre concours oratoire Hanyuqiao (Pont vers le Chinois).

Objectifs

Cette initiative a pour objectif de sensibiliser les apprenants du chinois à la dimension formatrice et esthétique de l'écriture chinoise. Elle permettra d'attirer l'attention sur son originalité et sa dimension esthétique, ainsi qu'au lien étroit entre l'écriture et la culture. Ce sera également une nouvelle occasion de valoriser l'enseignement du chinois implanté depuis plus d'un demi-siècle dans les établissements scolaires français.

Conditions de candidature

Élèves de classe de chinois à partir du troisième, des lycées d'enseignement général, technologique et professionnel, ainsi qu'étudiants de classe préparatoire, de BTS et d'université, âgés de 15 à 20 ans au jour du concours, de citoyenneté française ou européenne.

Thème

L'exécution graphique de l'écriture chinoise (tous styles d'écriture chinoise).

Les prix

Prix d'excellence : 2 personnes

1^{er} prix : 2 personnes

2^{ème} prix : 4 personnes

3^{ème} prix : 4 personnes

Prix artistique : 2 personnes

Prix de l'esthétique : 2 personnes

Prix de la performance : 2 personnes

Les lauréats seront également récompensés par un stage linguistique d'automne de deux semaines en Chine (modalités à communiquées ultérieurement). Celui-ci sera proposé aux seuls lauréats entre 15 et 20 ans au jour du concours, n'ayant pas le chinois (ni aucun dialecte chinois) comme langue maternelle et n'ayant pas bénéficié du stage de 2017 (Hangzhou). Pour les lauréats ne remplissant pas les conditions du séjour, leurs places seront attribuées aux candidats non primés en fonction du classement général. Le séjour sera pris en charge entièrement par l'organisateur, à l'exception des billets d'avion et du visa.

Le jury

Il sera présidé par Monsieur LI Yanru, professeur agrégé de chinois, et composé de professeurs chevronnés de chinois ainsi que de représentants de l'Institut Confucius Paris Diderot. Ses décisions seront souveraines.

☐ Inscription du concours

Les inscriptions du concours s'effectueront uniquement en ligne avant le 18 mars à 23h sur le site de l'AFPC : <http://afpc.asso.fr> .

L'inscription doit être motivée et recommandée par un professeur de chinois.

☐ Modalité du concours

1. Concours de présélection :

La période : l'inscription au concours et la réalisation commencent au 16 février et la clôture sera le 18 mars 2018 à 23h ;

La réalisation : le concours de présélection propose aux candidats la réalisation individuelle au stylo ou au pinceau d'une œuvre sinographique de son choix. Le candidat est libre de choisir le contenu et le style d'écriture.

La réalisation doit être manuscrite et composée d'au moins 10 sinogrammes.

L'écriture calquée sur imprimé ne sera pas acceptée.

Le candidat doit envoyer uniquement par voie numérique en format jpeg, gif ou png d'un volume inférieur à 2 Mo sa réalisation accompagnée de son inscription au concours sur le site :

www.afpc.asso.fr

2. Concours final

La période : la liste des 50 candidats qualifiés issus de la présélection et les modalités seront publiées par le comité de jury sur le site de l'AFPC à partir du 26 mars 2018. Le candidat retenu recevra un avis par courriel.

Le concours final, ainsi que la délivrance des prix, aura lieu Le samedi 7 avril 2018 de 14h à 17h au Lycée Louis Le Grand à Paris 123 rue St Jacques 75005 Paris. Les frais de transport du candidat qualifié pour se rendre à Paris (SNCF 2^e classe) seront pris en charge par l'AFPC à hauteur de 50%, sur présentation des justificatifs.

Les réalisations sur place :

a) Le candidat qualifié reproduira, en 15 minutes et au stylo, l'écriture d'un texte en sinogrammes proposé par le jury.

b) Le candidat écrira en sinogrammes et au stylo un poème chinois qu'il a préalablement mémorisé. La liste des poèmes proposés sera communiquée aux candidats le 26 mars 2018.

Le candidat est libre de choisir le style sinographique et doit veiller à l'esthétique de son écriture ; les tracés graphiques doivent être nets et la composition régulière.

c) Le candidat réalisera au pinceau chinois une production sinographique. Le candidat est libre de choisir le style et le contenu de son écriture. Il doit veiller à l'esthétique de son écriture et de la composition de l'œuvre. La réalisation doit être propre et nette, dotée d'une certaine personnalité. Tous les outils d'écriture, le stylo, le pinceau chinois, le papier etc. sont fournis par l'AFPC au moment du concours.

Le palmarès sera annoncé le 26 mars 2018 après le concours final et le certificat sera remis immédiatement aux candidats primés.

